

GEBRAUCHSANWEISUNG

Teekanne

Kompakt Edelstahl

BTH 450

Fujian Zen



riviera & bar
OBJETS D'ART CULINAIRE

Mit diesem Gerät haben Sie ein Qualitätsprodukt erworben, das von der gesamten Erfahrung von Riviera-et-Bar im Bereich der Getränkezubereitung profitiert. Es erfüllt die Qualitätskriterien von Riviera-et-Bar: Die besten Materialien und Komponenten wurden für seine Herstellung verwendet, und es wurde strengen Kontrollen unterzogen.

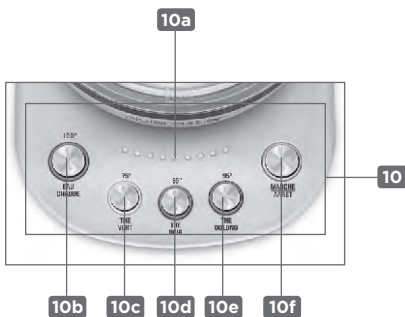
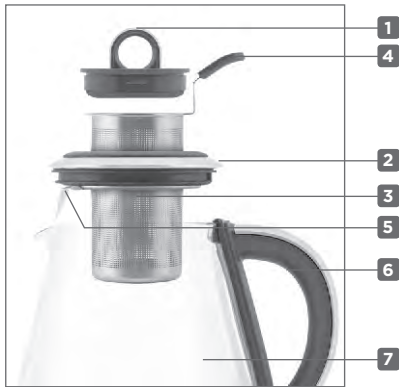
Wir wünschen Ihnen viel Freude bei der Nutzung.



INHALTS

PRODUKTBESCHREIBUNG	4
ALLGEMEINE SICHERHEITSEMPFEHLUNGEN	5
BESONDERE SICHERHEITSEMPFEHLUNGEN	8
VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME	9
INBETRIEBNAHME	10
WARMHALTEN	13
DEAKTIVIERUNG DER PIEPTÖNE	13
STANDBY-MODUS	13
ÜBERHITZUNGSSCHUTZ	13
REINIGUNG UND PFLEGE	14
RATSCHLÄGE UND INFORMATIONEN	17
FEHLERBEHEBUNG	18
TECHNISCHE DATEN	19
UMWELT	19
ZUBEHÖR	19
GARANTIE	19

PRODUKTBESCHREIBUNG



- 1** Kleiner Deckel (des Teekorbs)
- 2** Hauptdeckel
- 3** Zerlegbarer Teekorb aus Edelstahl
- 4** Griff des Teekorbs
- 5** Ablagerungsfreier Filter aus Edelstahl
- 6** Griff der Kanne
- 7** Schott DURAN® Gießkanne aus gehärtetem Glas
- 8** Sockel
- 9** Aufwickeln des Netzkabels

- 10** Bedienfeld
 - 10a** Leuchtanzeigen für den Fortschritt des Brüh- und Warmhaltezyklus
 - 10b** Taste und Anzeige „100°C“
 - 10c** Taste und Anzeige „Grüner Tee“
 - 10d** Taste und Anzeige „Schwarzer Tee“
 - 10e** Taste und Anzeige „Oolong-Tee“
 - 10f** Taste und Anzeige „Ein/Aus“

ALLGEMEINE SICHERHEITSEMPFEHLUNGEN

Bitte lesen Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung sehr aufmerksam durch, da sie unter anderem wichtige Informationen zur Sicherheit bei Installation, Nutzung und Wartung enthalten.

Bewahren Sie Ihre Bedienungsanleitung auf, da Sie diese möglicherweise in Zukunft benötigen.



- Beachten Sie unbedingt die Sicherheits-, Gebrauchs- und Reinigungsanweisungen dieser Anleitung. Jede Nichteinhaltung führt zum Erlöschen der Garantie.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Es wurde nicht für die Verwendung in den folgenden Fällen konzipiert, die nicht von der Garantie abgedeckt sind:
 - in den Küchenbereichen für Personal in Geschäften, Büros und anderen professionellen Umgebungen;
 - in landwirtschaftlichen Betrieben;
 - durch Kunden in Hotels, Motels und anderen wohnähnlichen Umgebungen;
 - in Umgebungen vom Typ Bed & Breakfast.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden, Anweisungen zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und stehen unter Aufsicht eines Erwachsenen. Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

- Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden, Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem in Betrieb genommen werden.
- Vorsicht vor potenziellen Gefahren bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts.
- Das Gerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Die vollständigen Anweisungen zur sicheren Reinigung der Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sowie des gesamten Geräts sind im Abschnitt „Reinigung und Pflege“ dieser Anleitung aufgeführt.



- Es wird empfohlen, das Gerät regelmäßig zu überprüfen.
- Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bei einem Ausfall oder einer Fehlfunktion oder wenn das Gerät beschädigt ist, verwenden Sie es nicht. Es muss von einem Fachmann eines von Riviera-et-Bar autorisierten Service-Centers repariert werden.
Sie finden die Kontaktdaten des Service-Centers Riviera-et-Bar-Autor in Ihrer Nähe auf :
www.riviera-et-bar.fr



- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts unbedingt in folgenden Fällen ab:
 - Nach dem Gebrauch
 - Vor der Reinigung oder Wartung
 - Im Falle einer Fehlfunktion.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an, die den aktuell geltenden elektrischen Sicherheitsvorschriften entspricht. Sollte ein Verlängerungskabel erforderlich sein, verwenden Sie eines mit integriertem Erdungsanschluss und ausreichender Nennstromstärke, um die Stromversorgung des Geräts zu gewährleisten.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.
- Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.
- Um eine Überlastung des Stromnetzes zu vermeiden, schließen Sie keine anderen Geräte an denselben Stromkreis an.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel oder am Gerät selbst, um es auszustecken.



- Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, horizontale, trockene und rutschfeste Oberfläche.
- Achten Sie darauf, das Gerät nicht an den Rand des Tisches oder der Arbeitsplatte zu stellen, um ein Umkippen zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel und eventuelle Verlängerungskabel nicht an Stellen liegen, an denen sie den Durchgang versperren, um ein Stolpern zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, wenn es in Betrieb ist.
- Benutzen Sie das Gerät niemals im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wasserquelle.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf und vermeiden Sie, dass das Netzkabel eine heiße Oberfläche berührt.
- Das Gerät muss vor Frost geschützt werden. Lassen Sie es niemals im Winter in einem Auto oder an einem anderen frostgefährdeten Ort, um Beschädigungen zu vermeiden.

BESONDERE SICHERHEITSEMPFEHLUNGEN



- Das Gerät wird während des Gebrauchs heiß und bleibt auch einige Zeit nach dem Gebrauch heiß. Fassen Sie die Kanne, die Deckel und den Teekorb ausschließlich am Griff an.
- Vorsicht vor heißem Dampf an den Deckeln und am Ausguss.
- Vermeiden Sie unbedingt jeglichen Spritzwasser und das Eindringen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten in die elektrischen Anschlüsse und das Bedienfeld.
- Verwenden Sie ausschließlich die mit dem gelieferten Sockel mitgelieferte Kanne.
- Füllen Sie die Kanne niemals über ihre maximalen Grenzen hinaus (800 ml bei Teekannen-Nutzung, 1000 ml bei Wasserkocher-Nutzung). Wenn die Kanne zu voll ist, kann kochendes Wasser aus dem Ausguss spritzen.
- **ACHTUNG:** Verwenden Sie die Teekanne immer mit aufgesetzten und geschlossenen Deckeln. Entfernen Sie den Hauptdeckel nicht, wenn die Teekanne heizt oder das Wasser kocht.
- Füllen Sie die Kanne nicht über ihren Ausguss oder wenn sie auf ihrem Sockel steht.
- Um jegliche Gefahr zu vermeiden, stellen Sie das Gerät auf eine wärmeunempfindliche Unterlage und halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm zu Wänden ein.
- Legen Sie nichts auf das Gerät. Der darüber liegende Bereich muss frei bleiben.
- Betreiben Sie das Gerät nicht leer.

- Dieses Gerät ist ausschließlich zum Erhitzen von Wasser und zum Aufbrühen von Tee, Kräutertee oder bestimmten anderen pflanzlichen Stoffen (Blumen, Blätter, aromatische Pflanzen) bestimmt. Die Verwendung jeglicher anderer Flüssigkeiten (Milch...) oder Lebensmittel (Honig, Zucker, Süßstoff, Kaffee, Schokolade...) ist strengstens untersagt.
- Geben Sie Teeblätter oder andere pflanzliche Materialien niemals direkt in die Kanne. Verwenden Sie immer den Teekorb.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen der Teekanne ein.
- Stellen Sie sicher, dass der Sockel und die Basis der Kanne vollständig trocken sind, bevor Sie das Gerät anschließen.
- Fassen Sie weder den Teekorb noch die nassen Deckel über dem Bedienfeld an.
- Stellen Sie die Kanne niemals in den Kühlschrank (z. B. um Eistee zuzubereiten), da dies sie beschädigen könnte.
- Ziehen Sie das Netzkabel nicht ab, wenn das Gerät heizt.
- Verwenden Sie das Gerät niemals als Heizelement.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht mit heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt.
- Verstauen Sie das Gerät nicht, wenn es noch warm ist. Lassen Sie es vorher an der Luft abkühlen.

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie alle Plastiktüten, Kartons und Papiere, die die verschiedenen Teile schützen.
- **Bewahren Sie die Verpackungselemente auf.**
- **Lassen Sie Plastiktüten niemals in Reichweite von Kindern.**
- Entfernen Sie auch alle eventuellen selbstklebenden Etiketten, die auf dem Gehäuse des Produkts angebracht sein könnten, oder sonstige Informationsblätter.
- Zur Reinigung der einzelnen Teile des Geräts beachten Sie bitte den entsprechenden Abschnitt „Reinigung und Wartung“ auf Seite 14.

INBETRIEBNAHME

Die elektrische Leistung Ihrer Teekanne Fujian Zen ist bewusst niedrig gehalten. Dies, in Verbindung mit dem hochpräzisen Sensor, garantiert Ihnen eine perfekte Temperaturkontrolle, unabhängig von der verwendeten Wassermenge.

A. Verwendung als Teekanne

1. Nehmen Sie die Kanne (7) vom Sockel (8).
2. Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab und stellen Sie den Sockel auf eine ebene, trockene und rutschfeste Oberfläche.
3. Entfernen Sie den kleinen Deckel (1), indem Sie ihn drehen, bis der Pfeil ◀ des kleinen Deckels mit dem Pfeil ▶ des Hauptdeckels (2) übereinstimmt, und nehmen Sie dann den Teekorb (3) heraus.
4. Nehmen Sie den Hauptdeckel ab, indem Sie ihn nach oben ziehen.
5. Füllen Sie die Kanne mit der gewünschten Menge an frischem (nicht eisigem) Wasser. Der Wasserstand muss unbedingt zwischen den minimalen und maximalen Markierungen liegen.



Wichtige Hinweise

- Die maximale Kapazität der Kanne für die Teezubereitung beträgt 800 ml. Wenn Sie die Kanne über den maximalen Füllstand hinaus befüllen, riskieren Sie ein Überlaufen des Wassers und damit ernsthafte Verbrennungen.
 - Bleibt der Füllstand unter dem Minimum (400 ml), findet die Teeinfusion nicht korrekt statt.
6. Setzen Sie den Hauptdeckel und dann den kleinen Deckel korrekt wieder auf. Verriegeln Sie Letzteren, indem Sie ihn drehen, bis der Pfeil ▶ des kleinen Deckels mit dem Pfeil ▶ des Hauptdeckels übereinstimmt. Setzen Sie **zu diesem Zeitpunkt den Teekorb noch nicht wieder ein**.



Wichtige Hinweise

Stellen Sie sicher, dass der Hauptdeckel richtig sitzt: Bringen Sie die Kerbe in der Dichtung des Deckels mit dem Griff der Kanne in Übereinstimmung und drücken Sie den Deckel bis zum Anschlag fest.

7. Stellen Sie sicher, dass der Boden der Kanne ganz trocken ist, und stellen Sie sie wieder auf ihren Sockel.

8. Stecken Sie das Netzkabel ein.
9. Wählen Sie die zu infundierende Teesorte, indem Sie eine der Auswahlstasten (10c bis 10e) drücken.
Das weiße Licht leuchtet auf.



ZU BEACHTEN

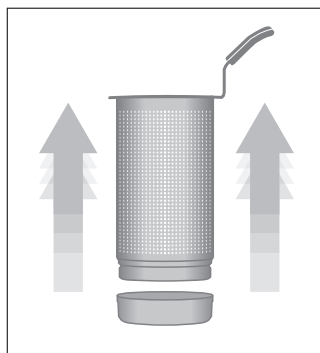
- Die Teekanne verfügt über 3 voreingestellte Teesorten, die für die optimale Zubereitung von grünem, schwarzem und Oolong-Tee empfohlen werden. Sie können aber auch andere Teesorten verwenden, indem Sie die Anweisungen auf den Verpackungen und die nachstehende Tabelle für Brühtemperaturen und -zeiten beachten.
- Sie können das Gerät auch mit Teebeuteln, Aufgüssen und bestimmten pflanzlichen Materialien (hauptsächlich Blüten, Blätter) verwenden, die Sie in den Korb legen.

Tabelle der Temperaturen, Heiz- und Brühzeiten

Teesorte	Grün	Schwarz	Oolong
Infusionstemperatur	75°C	85°C	95°C
Ungefähre Aufheizdauer (für 800 ml Wasser)	4 Minuten	5 Minuten	6 Minuten
Ziehzeit	3 Minuten	4 Minuten	6 Minuten

10. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“ (10f). Die Anzeige leuchtet rot auf und der Heizvorgang beginnt.
11. In der Zwischenzeit geben Sie die Teeblätter in den Korb (3).

Hinweis: Zum Zusammenbauen/Zerlegen des Teekorbs müssen Sie einfach die Basis des Korbs vom Rest des Korbs ein- oder ausclippen.



Die Dosierung richtet sich hauptsächlich nach Ihrem Geschmack und der Teesorte. Als Richtwert empfehlen wir jedoch 2 bis 3 g Tee pro 200 ml Wasser (entspricht etwa einem gut gehäuften Teelöffel).



12. Sobald das Wasser die gewünschte Brühtemperatur erreicht hat, ertönt ein Signalton und die weiße Leuchte des ausgewählten Knopfs blinkt.
13. Ohne die Kanne von ihrem Sockel zu nehmen, entfernen Sie den kleinen Deckel und positionieren Sie den Korb im Inneren der Kanne, indem Sie den Griff (4) mit der Kerbe im Hauptdeckel in Übereinstimmung bringen.



ZU BEACHTEN

Falls das Wasser den Tee nicht vollständig bedecken sollte, verwenden Sie einen Löffel, um ihn leicht nach unten zu drücken.



Wichtige Hinweise

- Achten Sie beim Öffnen des kleinen Deckels auf den heißen Dampf, der aus der Kanne entweichen kann.
 - Berühren Sie den Hauptdeckel nicht, wenn Sie den Teekorb einsetzen.
 - Wenn Sie den Korb nicht unmittelbar nach dem Signalton in die Kanne stellen, wird das Wasser 10 Minuten lang auf Temperatur gehalten und nach 4 Minuten ertönen wiederholt Signaltöne als Erinnerung.
14. Verriegeln Sie den kleinen Deckel, indem Sie ihn drehen.
 15. Drücken Sie ohne zu warten erneut auf die ausgewählte Taste, um den Aufguss zu starten. Alle Kontrollleuchten (10a) leuchten auf.

Während der Ziehphase leuchtet die weiße Anzeige der ausgewählten Taste durchgehend, und die Kontrollleuchten (10a) erlöschen nacheinander, je nachdem wie der Ziehzyklus fortschreitet.



Wichtige Hinweise

Wenn Sie während der 10 Minuten der Temperaturerhaltung die ausgewählte Taste nicht gedrückt haben, ertönt ein Signalton und das Gerät schaltet sich aus. Die Anzeige "Ein/Aus" erlischt.

16. Sobald der Brühvorgang beendet ist, ertönt ein Signalton, und das Gerät wechselt automatisch in den Warmhaltemodus für maximal 30 Minuten. Die weiße Leuchte der ausgewählten Taste beginnt langsam zu blinken, und alle Kontrollleuchten (10a) leuchten wieder auf und erlöschen dann nacheinander, während der Warmhaltezyklus fortschreitet.
17. Warten Sie nicht und öffnen Sie den kleinen Deckel, um den Teekorb zu entfernen, um ein natürliches Übergießen zu vermeiden.

Legen Sie ihn in eine Schale oder auf einen kleinen Teller, um Flecken auf der Arbeitsplatte oder dem Tisch zu vermeiden.



Wichtige Hinweise

- Manipulieren Sie den Teekorb oder den Deckel niemals nass über dem Bedienfeld.
- Wenn Sie die Kanne während des Heiz- oder Brühvorgangs vom Sockel nehmen, wird der Vorgang automatisch beendet.

18. Setzen Sie den kleinen Deckel sofort wieder auf.
19. Der Tee ist nun servierbereit.



Wichtige Hinweise

Um die Teekanne auszuschalten, drücken Sie die „Ein/Aus“-Taste für mindestens 2 Sekunden, bis der Signalton ertönt. Die Kontrollleuchte erlischt.

Tipps

- Sie können die Brühzeit manuell verkürzen. Drücken Sie dazu während des Brühvorgangs die ausgewählte Taste für mindestens 2 Sekunden. Sofort ertönt ein Signalton und Ihr Gerät schaltet automatisch in den Warmhaltemodus. Die weiße Leuchte der ausgewählten Taste blinkt langsam.
- Wenn Sie Ihren Tee länger als geplant ziehen lassen möchten, lassen Sie den Teekorb während der ersten Minuten des Warmhaltens in der Kanne.

B. Verwendung als Wasserkocher mit einstellbarer Temperatur

Die Teekanne Fujian Zen kann auch zum Kochen oder Erhitzen von Wasser verwendet werden.

Wichtige Hinweise

- Die maximale Kapazität der Kanne für die Zubereitung von heißem Wasser beträgt 1000 ml.
- Bitte achten Sie darauf, mindestens 200 ml Wasser einzufüllen.



ZU BEACHTEN

- Wenn Sie zuvor Tee in der Kanne zubereitet haben, empfehlen wir Ihnen, diese gründlich zu reinigen (siehe Abschnitt „Reinigung und Pflege“).
- Der Teekorb ist nicht zum Kochen oder Erhitzen von Wasser geeignet.

Ungefähre Aufheizzeiten (für 1000 ml Wasser)

75°C	85°C	95°C	100°C
5 Minuten	6 Minuten	7 Minuten	8 Minuten

Wasser kochen

1. Befolgen Sie die Punkte 1 bis 8 des Abschnitts „Verwendung als Teekanne“.
2. Drücken Sie die Auswahl Taste (10b) für 100°C.
3. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“ (10f). Die Anzeige leuchtet rot auf und der Heizvorgang beginnt.

4. Sobald die Temperatur erreicht ist, ertönt ein Signalton, und das Gerät wechselt automatisch in den „Warmhalte“-Modus für eine maximale Dauer von 30 Minuten. Die Leuchte der Taste (10b) wechselt zu einem langsamen Blinken, und alle Kontrollleuchten (10a) leuchten dann auf und erlöschen nacheinander, während der Warmhaltezyklus fortschreitet.



Wichtige Hinweise

Um das Erhitzen zu stoppen, drücken Sie die „Ein/Aus“-Taste für mindestens 2 Sekunden, bis der Signalton ertönt. Die Leuchtanzeige erlischt.

Wasser erhitzen

1. Befolgen Sie die Punkte 1 bis 8 des Abschnitts „Verwendung als Teekanne“.
2. Drücken Sie die Auswahl Taste (10c bis 10e), die der gewünschten Temperatur (75°C, 85°C oder 95°C) entspricht.
3. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“. Die Anzeige leuchtet rot auf und der Heizvorgang beginnt.
4. Sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist, ertönt ein Signalton und die weiße Leuchte der ausgewählten Taste blinkt.
5. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“ für mindestens 2 Sekunden, um den Betrieb des Geräts zu beenden. Die Leuchtanzeige erlischt.



ZU BEACHTEN

Wenn Sie die 30-minütige Warmhaltefunktion nutzen möchten, drücken Sie während der Blinkanzeige des weißen Lichts die zuvor ausgewählte Taste für mindestens 2 Sekunden. Die Anzeige wechselt zu einem langsamen Blinken, um den Warmhaltezyklus zu bestätigen.

WARMHALTEN

Die Warmhaltefunktion verhindert, dass der Tee oder das Wasser in der Kanne für maximal 30 Minuten abkühlt. Die Warmhaltetemperatur kann je nach ursprünglich gewählter Taste zwischen 65°C und 90°C variieren.

Die Warmhaltefunktion schaltet sich in den folgenden Fällen automatisch ein:

- Am Ende des Teebühvorgangs. Die weiße Leuchte der ausgewählten Taste (10c bis 10e) blinkt langsam, alle Kontrollleuchten (10a) leuchten auf und erlöschen dann nacheinander, während der Warmhaltezyklus fortschreitet.

Am Ende des Zyklus stellt das Gerät den Betrieb ein. Die Leuchte der „Ein/Aus“-Taste (10f) und die letzte Kontrollleuchte (10a) erlöschen.

- Nach dem Ende des Wasserkochens. Die weiße Leuchte der Taste (10b) blinkt langsam, alle Kontrollleuchten (10a) leuchten auf und erlöschen dann nacheinander, während der Warmhaltezyklus fortschreitet. Am Ende des Warmhaltens stellt das Gerät den Betrieb ein. Die Leuchte der „Ein/Aus“-Taste (10f) und die letzte Kontrollleuchte (10a) erlöschen.



Wichtige Hinweise

Wenn Sie die Kanne während des Warmhaltezyklus vom Sockel nehmen und sie vor Ablauf der 30 Minuten wieder auf den Sockel stellen, können Sie das Warmhalten durch kurzes Drücken der „Ein/Aus“-Taste (10f) reaktivieren. Die Leuchtanzeige wechselt dann sofort wieder zu einem kontinuierlichen roten Licht.

Um das Warmhalten endgültig zu unterbrechen, drücken Sie die „Ein/Aus“-Taste (10f) für mindestens 2 Sekunden. Die Leuchtanzeige sowie die Kontrollleuchten (10a) erlöschen.

DEAKTIVIERUNG DER AKUSTISCHEN SIGNALE

Wenn Sie die akustischen Signale Ihrer Teekanne als störend empfinden, können Sie diese deaktivieren.

Um dies zu tun, halten Sie die Auswahlstaste „100°C“ für mindestens 5 Sekunden gedrückt. Alle Anzeigen leuchten kurz auf, dann kehrt die Teekanne zum zuvor ausgewählten Programm zurück. Die akustischen Signale sind nun deaktiviert.

Um sie wieder zu aktivieren, halten Sie die Auswahlstaste „100°C“ erneut für mindestens 5 Sekunden gedrückt. Ein Signalton ertönt; alle Anzeigen leuchten kurz auf, dann kehrt die Teekanne zum zuvor ausgewählten Programm zurück. Die akustischen Signale sind nun wieder aktiviert.

RUHEMODUS

Um Energie zu sparen, ist Ihre Teekanne mit einem Ruhemodus ausgestattet. Nach 5 Minuten Inaktivität wechselt das Gerät in den Ruhemodus und alle Anzeigen erlöschen. Um diesen Modus zu verlassen, nehmen Sie die Kanne vom Sockel oder drücken Sie eine der Tasten.

Wenn die Teekanne nicht benutzt wird, sollte sie vom Stromnetz getrennt werden.

ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Ihre Teekanne ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der aktiviert wird, wenn Sie das Gerät versehentlich ohne oder mit zu wenig Wasser betreiben.

In diesem Fall schaltet sich die Teekanne automatisch aus, ein längerer Signalton ertönt und alle Anzeigen erlöschen.

Hinweis: Dieser Sicherheitston ist auch dann aktiv, wenn die akustischen Signale deaktiviert wurden.

Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät mindestens 45 Minuten lang vollständig abkühlen, bevor Sie Wasser nachfüllen.



ZU BEACHTEN

Alle Tasten am Bedienfeld bleiben funktionslos, solange das Gerät nicht vollständig abgekühlt ist.

REINIGUNG UND WARTUNG

Die Kombination aus Kalkablagerungen im Wasser und Teeerbstoffen (bräunliche Ablagerungen) kann zu einer Leistungsminderung Ihrer Teekanne führen (weniger stark gebrühter oder weniger heißer Tee). Außerdem neigt der Teegeschmack dazu, sich im Gerät festzusetzen und kann den Geschmack anderer Teesorten, die Sie später verwenden könnten, beeinträchtigen.

Um dies zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, die Teekanne nach jedem Gebrauch zu reinigen.

Wichtige Hinweise

- Vor jeder Reinigung oder Wartung muss das Gerät vom Stromnetz getrennt und abgekühlt sein.
- Tauchen Sie den Sockel, das Netzkabel und die Kanne niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Keine Teile sind spülmaschinenfest, außer dem Teekorb.
- Waschen Sie die Außenseite der Kanne niemals unter fließendem Wasser.
- Das Bedienfeld sowie die elektrischen Anschlüsse des Sockels und der Kanne dürfen unter keinen Umständen Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Verwenden Sie keine Chemikalien, scheuernden Reinigungsmittel oder Stahlwolle, um die verschiedenen Teile des Geräts zu reinigen.

Reinigung der Deckel (1 und 2)

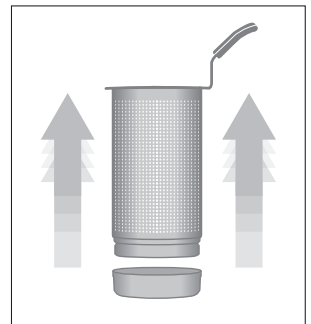
Waschen Sie die beiden Deckel mit warmem Seifenwasser und einem weichen Schwamm. Spülen und trocknen Sie sie sorgfältig.

Achten Sie auf das Edelstahl-Antikalkfilter (5), das am Hauptdeckel (2) befestigt ist.

Bei Bedarf reiben Sie das Filter vorsichtig mit einer synthetischen Bürste ab.

Reinigung des Teekorbs (3)

1. Um die Reinigung und das Entfernen von Teeresten zu erleichtern, können Sie den Korb zerlegen. Dafür müssen Sie lediglich die Basis vorsichtig vom Rest des Korbes abziehen, um sie auszuklippen.



2. Zwei Reinigungsoptionen sind möglich:

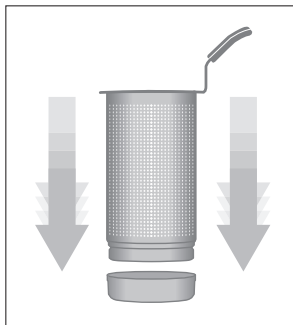
- **Von Hand:** Waschen Sie den Korb und seine Basis mit warmem Seifenwasser und einem Schwamm, spülen Sie ihn ab und trocknen Sie ihn richtig.

Ein nicht scheuerndes Flüssigreinigungsmittel oder eine milde Sprühlösung kann verwendet werden, um die Ansammlung hartnäckiger Flecken zu vermeiden.

Tragen Sie das Reinigungsmittel auf den Schwamm und nicht direkt auf die Oberfläche der beiden Teile auf. Spülen Sie gründlich ab und trocknen Sie ihn richtig.

- **In der Spülmaschine :** Legen Sie den Korb und seine Basis in den oberen Korb Ihrer Spülmaschine und achten Sie dabei auf den Griff. Trocknen Sie ihn anschließend gründlich ab.

3. Setzen Sie den Korb wieder zusammen, indem Sie die Basis vollständig auf den Hauptteil clipsen.



ZU BEACHTEN

- Beim Zusammenbau, Auseinanderbau und Reinigen des Korbes sollten Sie darauf achten, den Griff (4) nicht zu beschädigen, indem Sie nicht zu stark darauf drücken.
- Um eine dauerhafte Effizienz des Brühvorgangs zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass alle Perforationen des Edelstahl-Teekorbs gründlich gereinigt werden.

Reinigung der Kanne (7)

1. Leeren Sie die Kanne nach jedem Gebrauch.
2. Geben Sie etwas warmes Wasser in die Kanne und reinigen Sie das Innere mit einem weichen Schwamm, bis eventuelle Ablagerungen entfernt sind.

Gießen Sie das Wasser aus und spülen Sie die Kanne gründlich mit warmem Wasser. Verwenden Sie weder Seifenwasser noch Spülmittel.

3. Um Tanninrückstände und andere hartnäckige Ablagerungen zu entfernen, füllen Sie die Kanne mit Wasser bis zur maximalen Füllmenge (1000 ml).

Geben Sie entweder den Saft einer ganzen Zitrone, 2 Esslöffel Natron oder 6 Esslöffel weißen Essig hinzu und lassen Sie es mit geschlossenen Deckeln aufkochen. Lassen Sie die Mischung über Nacht stehen, bevor Sie das Wasser weggießen.

Füllen Sie die Kanne anschließend mit frischem Wasser, kochen Sie es auf und gießen Sie es weg. Wiederholen Sie diesen Vorgang bei Bedarf.

4. Wischen Sie die Außenseite der Kanne mit einem weichen, leicht feuchten Tuch ab.
5. Trocknen Sie die Kanne vor jedem Gebrauch gründlich mit einem fusselfreien Tuch ab.

Reinigung des Sockels (8)

1. Wischen Sie den Sockel mit einem sehr leicht feuchten Tuch ab.
2. Lassen Sie die Oberfläche vollständig trocknen, bevor Sie die Kanne wieder daraufstellen.

Aufbewahrung

1. Stellen Sie sicher, dass die Teekanne ausgeschaltet, sauber und trocken ist, bevor Sie sie wegräumen.
2. Achten Sie darauf, dass der Korb und die Deckel richtig zusammengebaut sind.
3. Wickeln Sie das Netzkabel um die Kabelaufwicklung (9), die sich unter dem Sockel befindet.
4. Stellen Sie die Kanne aufrecht auf den Sockel.

Teesorten

Es gibt verschiedene Teesorten, die alle von der Teepflanze *Camellia sinensis* stammen. Die Art des Tees, die letztendlich produziert wird, hängt von der Ernte und den Verarbeitungsmethoden ab.

1. Schwarztee

Schwarztee ist die meistkonsumierte Teesorte der Welt. Er entsteht durch die Fermentation (Oxidation) von Teeblättern, die einige Stunden vor dem Erhitzen oder Trocknen geerntet werden. Diese Oxidation färbt die Blätter schwarz und erhöht den Teingehalt. Von allen Teesorten ist Schwarztee der dunkelste und hat den stärksten Geschmack.

2. Weißer Tee

Weißer Tee ist die seltenste und exklusivste Teesorte. Er wird aus den weißlichen Knospen des Teestrauchs gewonnen, die gedämpft und anschließend natürlich getrocknet werden. Dieser Tee ist arm an Teein (Koffein) und hat einen leicht süßlichen Geschmack.

3. Grüntee

Grüntee macht etwa 10 % der weltweiten Teemenge aus. Die Blätter werden von Hand gepflückt, gerollt und getrocknet, bevor sie braun werden. Grüntee hat ein besonderes Aroma und einen leicht herben Geschmack.

4. Oolong Tee

Oolong Tee ist ein halbfermentierter Tee, was bedeutet, dass die Blätter direkt nach der Ernte verarbeitet werden und eine kurze Oxidationsperiode durchlaufen, die die Blätter von Grün zu Braun/Rot färbt. Seine duftenden Blätter sind leicht fruchtig. Es wird nicht empfohlen, Oolong Tee mit Milch, Zucker oder Zitrone zu trinken.

5. Aufgüsse

Aufgüsse werden nicht aus der Teepflanze gewonnen, sondern aus verschiedenen Blüten, Blättern, Wurzeln oder Samen. Die bekanntesten sind Kamille, Minze, Fenchel, Hagebutte und Zitronengras. Diese Aufgüsse, die keinen Tee enthalten, behalten auch nach langer Ziehzeit keinen bitteren Geschmack. Man kann sie bis zu dreimal in kochendem Wasser aufgießen, bevor ihr Geschmack beeinträchtigt wird.

6. Teemischungen

Teeproduzenten stellen Mischungen her, indem sie verschiedene Teesorten kombinieren. Oft geschieht dies, um einen konstanten Geschmack von einer Saison zur nächsten zu gewährleisten. Die bekanntesten Mischungen sind English Breakfast, Earl Grey, Irish Breakfast und Russian Caravan.

„ÖKO“-TIPPS

Aufgebrühte Teeblätter sind ein ausgezeichneter Dünger und können zur Nährstoffversorgung des Bodens verwendet werden!

Teelagerungstipps

- In einer vakuumversiegelten Dose kann Tee je nach Qualität und Sorte bis zu zwei Jahre gelagert werden. Sobald die Dose geöffnet ist, sollte der Tee in einem luftdichten Behälter aufbewahrt werden, der trocken und lichtgeschützt ist. Nach dem Öffnen hält sich Schwarztee länger als Grüntee oder Oolong, aber alle Tees sollten unter den genannten idealen Bedingungen gelagert werden.
- Tee ist "abgestanden", wenn er sein Aroma verloren hat und sein Geschmack bitter oder fad ist.

Tipps für optimalen Tee Genuss

- Die Qualität des Wassers beeinflusst den Tee geschmack. Für die besten Ergebnisse verwenden Sie gefiltertes Wasser.
- Feinere Teeblätter (und Teepartikel) ziehen schneller als ganze Blätter. Dabei werden die Tannine schneller freigesetzt, und eine zu lange Ziehzeit kann dem Tee einen herberen Geschmack verleihen.

FEHLERBEHEBUNG

ANOMALIEN	LÖSUNGEN
Die Teekanne lässt sich nicht einschalten.	- Überprüfen Sie, ob das Netzkabel fest in die Steckdose eingesteckt ist. - Stecken Sie das Netzkabel in eine andere Steckdose. - Falls erforderlich, schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder ein.
Das Wasser heizt sich nicht auf.	Stellen Sie sicher, dass die Kanne richtig auf ihrem Sockel (8) positioniert ist.
Beim Starten des Aufwärmens gibt die Teekanne wiederholt Signaltöne ab und das Aufwärmen startet nicht. (Diese warnenden Signaltöne sind auch bei ausgeschalteten Tönen aktiv).	Die tatsächliche Wassertemperatur ist höher als die ausgewählte Temperatur. Verwenden Sie frisches Wasser.
Wenn Sie mit dem Aufwärmen beginnen, stoppt die Teekanne den Betrieb. Sie gibt einen langen Signalton von sich und alle Anzeigen erlöschen sofort. (Dieser Sicherheitston ist auch dann aktiv, wenn die Töne ausgeschaltet sind).	Die Kanne enthält zu wenig oder gar kein Wasser (siehe Abschnitt "Überhitzungsschutz") Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät mindestens 45 Minuten lang vollständig abkühlen, bevor Sie wieder Wasser einfüllen.
Einige Funktionen sind nicht zugänglich.	- Sobald eine der Auswahl Tasten (10b bis 10e) gedrückt wurde und der Heizvorgang gestartet ist, sind alle anderen Tasten inaktiv. Die einzige Ausnahme ist die "Stopp"-Funktion der "Ein/Aus"-Taste (10f). - Eine weitere Ausnahme besteht während der Warmhaltephase (siehe "Wichtiger Hinweis" auf Seite 13). - Warten Sie entweder bis zum Ende des Zyklus, um einen neuen zu starten, oder erzwingen Sie den Stopp, indem Sie die „Ein/Aus“-Taste (10f) für mindestens 2 Sekunden gedrückt halten.
Der Tee ist zu schwach oder zu stark Geschmack.	- Der Geschmack von Tee ist sehr individuell. Einige Tests sind nötig, um den richtigen Geschmack zu finden. - Wenn der Tee zu schwach im Geschmack ist, erhöhen Sie die Teemenge. - Im Gegenteil, bei einem zu starken Tee : - verringern Sie die Teemenge, - denken Sie daran, den Teekorb (3) nach dem finalen Ende des Brühvorgangs zu entfernen.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Leistung :	730-870 W
Spannung :	220-240 V- 50-60 Hz
Gewicht :	1,35 kg
Abmessungen :	L 205 x H 225 x P 205 mm

UMWELT

Bitte beachten Sie die folgenden Empfehlungen:

- Sie dürfen dieses Gerät nicht mit Ihrem Hausmüll entsorgen.
- Die Gemeinden haben ein selektives Sammelsystem für diese Art von Produkten eingerichtet. Sie sollten sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung erkundigen, um die Standorte zu erfahren. Elektrische und elektronische Produkte enthalten nämlich gefährliche Substanzen, die schädliche Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben und recycelt werden müssen.



ZUBEHÖR

Das gesamte Zubehör für unsere Produkte finden Sie auf unserer Website: **www.accessoires-electromenager.fr** Die Verwendung von Produkten, die nicht von Riviera-et-Bar empfohlen werden, führt zum Erlöschen der Garantie.

GARANTIE

Die allgemeine Garantie für das Gerät beträgt 2 Jahre und deckt nur die häusliche Nutzung des Geräts ab.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Verschleißteile wie Dichtungen.
- Abnehmbare oder bewegliche Teile, die durch unsachgemäße Handhabung, Fallenlassen oder Stöße während des Gebrauchs beschädigt wurden, wie z.B. der Sockel oder die Kanne.
- Geräte, die nicht im normalen Betrieb im privaten Bereich genutzt wurden.

Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch eine unsachgemäße Verwendung des Geräts, die nicht der Bedienungsanleitung entspricht, oder durch Reparaturen, die von nicht qualifiziertem Personal durchgeführt wurden, verursacht werden.

Reparaturen dürfen ausschließlich in einem der autorisierten Servicezentren der Marke durchgeführt werden.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:

Für Frankreich :

- den Kundenservice unter +33 3.88.18.66.18 oder per E-Mail an customer-support@lavafields.com

Für Belgien und Luxemburg :

- den Kundenservice unter +32 71.12.14.88 oder per E-Mail an support-be@lavafields.com

Von der Garantie ausgeschlossene Verschleißteile und Schäden werden gegen Erstattung der Kosten ersetzt oder repariert.

Die Garantiezeit beginnt mit dem ursprünglichen Kaufdatum. Die Garantie kann nur unter Vorlage des defekten Geräts zusammen mit der Rechnung oder dem Kaufbeleg in Anspruch genommen werden.

Gemäß Artikel L111-2 des französischen Verbraucherschutzgesetzes beträgt die Verfügbarkeit von Ersatzteilen für ein reparierbares Produkt 5 Jahre ab Herstellungsdatum (Informationen dazu sind auf dem Produkt angegeben: Los- oder Seriennummer).

Zur Erinnerung: Für jeden Eingriff werden Sie gebeten, das Produkt in seiner Originalverpackung zurückzusenden, um zusätzliche Transportschäden zu vermeiden. Wir empfehlen Ihnen daher, die Originalverpackung vollständig aufzubewahren.

Gerichtsstand: Straßburg.

Die Bestimmungen der Garantie schließen nicht aus, dass der Käufer zusätzlich von der gesetzlichen Gewährleistung für Mängel und versteckte Sachmängel profitiert, die in jedem Fall unter den Bedingungen der Artikel 1641 ff. des französischen Zivilgesetzbuches (Code Civil) Anwendung findet.





ARB S.A.S.

Gewerbepark „Les Découvertes“
Thomas-Edison-Straße 8 - CS 51079
67452 MUNDOLSHEIM Cedex
Tél. : 03 88 18 66 18
info@arb-sas.fr

